

**FEDERAL
REPUBLIC OF
GERMANY**



Treaty Series No. 30 (1984)

Agreement ✓

between the Government of the United Kingdom of
Great Britain and Northern Ireland and the Government
of the Federal Republic of Germany

concerning Host Nation Support during
Crisis or War

Bonn, 13 December 1983

[The Agreement entered into force on 13 December 1983]

*Presented to Parliament
by the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs
by Command of Her Majesty
April 1984*

LONDON

HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

£1.30 net

Cmnd. 9202

AGREEMENT
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM
OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE
GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
CONCERNING HOST NATION SUPPORT DURING CRISIS
OR WAR

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Federal Republic of Germany;

Conscious of their obligations under the North Atlantic Treaty of 4 April 1949⁽¹⁾;

Convinced that the defence capabilities of the North Atlantic Alliance will be enhanced by Host Nation Support during times of crisis or war;

Taking account of the provisions of the Agreement of 19 June 1951⁽²⁾ between the Parties to the North Atlantic Treaty regarding the Status of their Forces (NATO SOFA) and the Agreement of 3 August 1959⁽³⁾ to Supplement the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty regarding the Status of their Forces with respect to Foreign Forces Stationed in the Federal Republic of Germany (Supplementary Agreement);

Have agreed as follows:

ARTICLE 1

Type and Extent of British Reinforcements

1. In times of crisis or war, the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland in agreement with the Government of the Federal Republic of Germany intends to reinforce its forces stationed in the Federal Republic of Germany in excess of the effective strength permitted under Article 1 of the Convention of 23 October 1954⁽⁴⁾ on the Presence of Foreign Forces in the Federal Republic of Germany, in accordance with current NATO reinforcement plans.

2. For the purpose of this Agreement, the Contracting Parties shall jointly determine when a crisis or war occurs. The deployment of reinforcement forces shall be the subject of consultations between the Contracting Parties and NATO in accordance with Articles 3 and 5 of the North Atlantic Treaty of 4 April 1949.

ARTICLE 2

Type and Extent of German Support

1. In order to facilitate the support of reinforced Armed Forces of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and their civilian

⁽¹⁾ Treaty Series No. 15 (1965), Cmnd. 2566.

⁽²⁾ Treaty Series No. 3 (1955), Cmnd. 9363.

⁽³⁾ Treaty Series No. 73 (1963), Cmnd. 2191.

⁽⁴⁾ Treaty Series No. 77 (1955), Cmnd. 9617.

component in the Federal Republic of Germany, the Government of the Federal Republic of Germany intends, subject to technical arrangements to be concluded between the Secretary of State for Defence of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Federal Minister of Defence of the Federal Republic of Germany, to render the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland civilian support during times of crisis or war.

2. Such support shall be provided in accordance with applicable laws and regulations of the Federal Republic of Germany and to the extent possible and compatible with the vital interests of the civilian population on the same terms and conditions as support for the Bundeswehr.

ARTICLE 3

Costs

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland shall bear the costs incurred by the Government of the Federal Republic of Germany in implementing this Agreement. Details shall be regulated by the technical arrangements referred to in Article 2.

ARTICLE 4

Entry into Force and Termination

1. This Agreement shall enter into force upon signature. It shall remain in force for the duration of the North Atlantic Treaty and may be amended at any time by mutual consent. Amendments shall be in writing.

2. This Agreement may be terminated by either Contracting Party giving a twelve months' previous notice in writing.

Done at Bonn this thirteenth day of December 1983 in duplicate in the English and German languages, both texts being equally authoritative.

For the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:

JOCK TAYLOR

For the Government of the Federal Republic of Germany:

LAUTENSCHLAGER

ABKOMMEN
ZWISCHEN DER REGIERUNG DER BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND UND DER REGIERUNG DES VEREINIGTEN
KÖNIGREICHS GROSSBRITANNIEN UND NORDIRLAND
ÜBER UNTERSTÜTZUNG DURCH DEN AUFNAHMESTAAT
IN KRISE ODER KRIEG

Die Regierung der Bundesrepublik Deutschland und die Regierung des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland—

eingedenk ihrer Verpflichtungen gemäß dem Nordatlantikvertrag vom 4. April 1949,

in der Überzeugung, daß die Verteidigungsfähigkeit des Nordatlantischen Bündnisses durch Unterstützung durch den Aufnahmestaat in Krise oder Krieg gestärkt wird,

unter Berücksichtigung der Bestimmungen des Abkommens vom 19. Juni 1951 zwischen den Parteien des Nordatlantikvertrags über die Rechtsstellung ihrer Truppen (NATO-Truppenstatut) und des Zusatzabkommens vom 3. August 1959 zu dem Abkommen zwischen den Parteien des Nordatlantikvertrags über die Rechtsstellung ihrer Truppen hinsichtlich der in der Bundesrepublik Deutschland stationierten ausländischen Truppen (Zusatzabkommen)—

sind wie folgt übereingekommen:

ARTIKEL 1

Art und Umfang der britischen Verstärkungen

(1) Die Regierung des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland beabsichtigt, im Falle einer Krise oder eines Krieges im Einvernehmen mit der Regierung der Bundesrepublik Deutschland ihre in der Bundesrepublik Deutschland stationierten Streitkräfte über die in Artikel 1 des Vertrags vom 23. Oktober 1954 über den Aufenthalt ausländischer Streitkräfte in der Bundesrepublik Deutschland genehmigte Effektivstärke hinaus gemäß den geltenden Verstärkungsplänen der NATO zu verstärken.

(2) Für Zwecke dieses Abkommens stellen die Vertragsparteien gemeinsam fest, wann eine Krise oder ein Krieg besteht. Die Bereitstellung der Verstärkungskräfte ist Gegenstand von Konsultationen zwischen den Vertragsparteien und der NATO, die gemäß den Artikeln 3 und 5 des Nordatlantikvertrags vom 4. April 1949 geführt werden.

ARTIKEL 2

Art und Umfang der deutschen Unterstützung

(1) Zur Erleichterung der Unterstützung der verstärkten Streitkräfte des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland und ihres zivilen Gefolges in der Bundesrepublik Deutschland beabsichtigt die Regierung der

Bundesrepublik Deutschland vorbehaltlich von technischen Vereinbarungen, die zwischen dem Bundesminister der Verteidigung der Bundesrepublik Deutschland und dem Minister der Verteidigung des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland geschlossen werden, der Regierung des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland im Krisen— oder Kriegsfall zivile Unterstützungsleistungen zu gewähren.

(2) Diese Unterstützung wird nach Maßgabe der geltenden Gesetze und Bestimmungen der Bundesrepublik Deutschland im Rahmen der Möglichkeiten und unter Wahrung der lebenswichtigen Belange der Zivilbevölkerung nach den gleichen Bedingungen wie für die Bundeswehr geleistet.

ARTIKEL 3

Kosten

Die Regierung des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland trägt die Kosten, die der Regierung der Bundesrepublik Deutschland bei der Durchführung dieses Abkommens entstehen. Einzelheiten werden in den in Artikel 2 erwähnten technischen Vereinbarungen geregelt.

ARTIKEL 4

Inkrafttreten und Kündigung

(1) *Dieses Abkommen tritt mit Unterzeichnung in Kraft. Es gilt für die Dauer des Nordatlantikvertrags und kann jederzeit im gegenseitigen Einvernehmen geändert werden. Änderungen bedürfen der Schriftform.*

(2) Dieses Abkommen kann von jeder Vertragspartei mit einer Frist von zwölf Monaten schriftlich gekündigt werden.

Geschehen zu Bonn, am 13. Dezember 1983 in zwei Urschriften, jede in deutscher und englischer Sprache, wobei jeder Wortlaut gleichermaßen verbindlich ist.

Für die Regierung der Bundesrepublik Deutschland,

LAUTENSCHLAGER

Für die Regierung des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland,

JOCK TAYLOR

HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

Government Bookshops

49 High Holborn, London WC1V 6HB
13a Castle Street, Edinburgh EH2 3AR
Brazennose Street, Manchester M60 8AS
Southey House, Wine Street, Bristol BS1 2BQ
258 Broad Street, Birmingham B1 2HE
80 Chichester Street, Belfast BT1 4JY

*Government publications are also available
through booksellers*